

COMMISSION PERMANENTE DE CONTROLE LINGUISTIQUE

VASTE COMMISSIE VOOR TAALTOEZICHT.

YD

MC

Séance plénière du 28 mars 1968  
Plenaire vergadering van 28 maart 1968

PRESENTS; Monsieur [REDACTED], Président/Voorzitter;  
AANWEZIG; Monsieur [REDACTED], Vice-Président/Onder-Voorzitter;  
Messieurs : [REDACTED] membres effectifs;  
De Heren : [REDACTED],  
vaste leden;  
Monsieur [REDACTED] Inspecteur Général, secrétaire;  
De Heer [REDACTED], Inspecteur-Generaal, secretaris.

2145

La Commission permanente de Contrôle  
linguistique,

De Vaste Commissie voor Taaltoezicht,

Vu la requête du 23 janvier 1968 (dossier n°2145), par laquelle le Ministre de l'Intérieur demande un avis concernant un projet d'arrêté royal modifiant l'article 9, § 2 de l'arrêté royal n°IX du 30 novembre 1966, fixant les conditions de délivrance des certificats de connaissances linguistiques prévus à l'article 53 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966;

Gelet op het verzoek op 23 januari 1968 ingediend (dossier nr 2145) waarbij de Minister van Binnenlandse Zaken om advies verzoekt betreffende een ontwerp van koninklijk besluit tot wijziging van artikel 9, § 2, van het koninklijk besluit nr IX van 30 november 1966 tot vaststelling van de voorwaarden voor het uitreiken van de bewijzen omtrent de taalkennis voorgeschreven bij artikel 53 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken samengevat op 18 juli 1966;

Vu les articles 60, § 1er et 61, §§2 et 5 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966 (L.L.C.);

Gelet op de artikelen 60, § 1 en 61, §§ 2 en 5, van de op 18 juli 1966 samengevatte wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (S.W.T.);

Considérant que le projet tend à modifier l'article 9, § 2, 1er alinéa de l'arrêté royal n°IX du 30 novembre 1966, dans ce sens que les dispositions de cet article ne sont plus applicables aux communes périphériques de Drogenbos, Kraainem, Linkebeek et Wemmel, visées par l'article 29, 1er alinéa des L.L.C.;

Overwegende dat het ontwerp er toe strekt artikel 9, § 2, Iste lid van het koninklijk besluit nr IX van 30 november 1966 in die zin te wijzigen dat de bepalingen van voornoemd artikel niet meer toepasselijk zijn op de randgemeenten Drogenbos, Kraainem, Linkebeek en Wemmel, bedoeld bij artikel 29, Iste lid, van de S.W.T.;

Considérant que l'article 9, § 2 de l'arrêté royal n°IX du 30 novembre 1966 prévoit les modalités des examens linguistiques, visés par les articles 15, § 2, dernier alinéa, 29, 1er alinéa et 46, § 5 des L.L.C.; que l'article précité prévoit qu'une connaissance suffisante est exigée pour les emplois du niveau 1 et une connaissance élémentaire pour les emplois des trois autres niveaux;

Considérant qu'en effet, les dispositions des articles 15, § 2, dernier alinéa et 46, § 5 des L.L.C. prescrivent une connaissance suffisante ou élémentaire, selon le cas;

Considérant qu'il n'en est pas de même pour les dispositions de l'article 29, § 1er des L.L.C., où il n'est question que d'une connaissance élémentaire;

Considérant, dès lors, que les communes visées par l'article 29, § 1er des L.L.C., doivent être soustraites à l'application intégrale de l'article 9, § 2 de l'arrêté royal n°IX du 30 novembre 1966;

Considérant, ensuite, que le projet tend à insérer un § 3, à l'article 9 précité de l'arrêté royal n°IX du 30 novembre 1966;

Considérant que ce paragraphe à insérer, prévoit que les modalités de l'examen sur la connaissance élémentaire de la seconde langue, prévues par l'article 9, § 2, sont applicables aux quatre communes périphériques concernées;

Décide d'émettre l'avis suivant :

Article 1er Le projet d'arrêté royal, modifiant l'article 9 de l'arrêté royal n°IX du 30 novembre 1966, dans ce sens que

Overwegende dat artikel 9, § 2 van het koninklijk besluit nr IX van 30 november 1966 de modaliteiten bepaalt van de taal-examens bedoeld bij de artikelen 15, § 2, laatste lid, 29, Iste lid en 46, § 5, van de S.W.T.; dat voornoemd artikel bepaalt dat een voldoende kennis wordt geveerd voor de betrekkingen van niveau 1 en een elementaire kennis voor de betrekkingen van de andere drie niveaus;

Overwegende dat de bepalingen van de artikelen 15, § 2, laatste lid, en 46, § 5, van de S.W.T. inderdaad een voldoende of een elementaire kennis voorschrijven naar gelang van het geval;

Overwegende dat zulks niet het geval is voor de bepalingen van artikel 29, Iste lid van de S.W.T., waar alleen van een elementaire kennis sprake is;

Overwegende derhalve dat de gemeenten bedoeld bij artikel 29, Iste lid, van de S.W.T. aan de integrale toepassing van de bepalingen van artikel 9, § 2, van het koninklijk besluit nr IX van 30 november 1966 dienen te worden onttrokken;

Overwegende voorts dat het ontwerp er toe strekt in bedoeld artikel 9 van het koninklijk besluit nr IX van 30 november 1966 een § 3 in te lassen;

Overwegende dat bij deze in te voegen paragraaf wordt bepaald dat de modaliteiten van het examen over de elementaire kennis van de tweede taal, als bepaald bij artikel 9, § 2, van toepassing zijn op de betrokken vier randgemeenten;

Besluit als volgt te adviseren :

Artikel 1.- Het ontwerp van koninklijk besluit waarbij artikel 9 van het koninklijk besluit nr IX van 30 november 1966 wordt

seules les modalités de l'examen sur la connaissance élémentaire de la seconde langue, sont prévues pour les quatre communes périphériques, visées par l'article 29, 1er alinéa des L.L.C., est conforme aux L.L.C.

gewijzigd in de zin dat, voor de vier randgemeenten bedoeld bij artikel 29, Iste lid van de S.W.T., alleen de modaliteiten van het examen over de elementaire kennis van de tweede taal worden bepaald, is conform de S.W.T.

Article 2.- Copie du présent avis sera notifiée au requérant et au Ministre -Secrétaire d'Etat à la Fonction publique.

Artikel 2.- Afschrift van dit advies zal worden genotificeerd aan verzoeker en aan de Minister -Staatssecretaris voor het Openbaar Ambt.

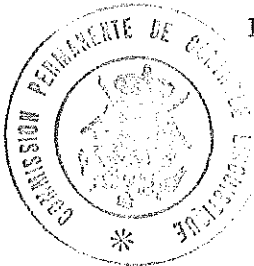
Article 3.- Conformément à l'article 61, § 3, 2ème alinéa des L.L.C., les Ministres intéressés sont priés de bien vouloir communiquer à la C.P.C.L., la suite réservée au présent avis.

Artikel 3.- Overeenkomstig artikel 61, § 3, 2de lid van de S.W.T., worden de betrokken Ministers verzocht de V.C.T. mede te delen welk gevolg aan dit advies werd gegeven.

Fait à Bruxelles, le 28 mars 1968,

Gedaan te Brussel, 28 maart 1968.

Le Secrétaire,



Le Président/De Voorzitter,



De Secretaris,